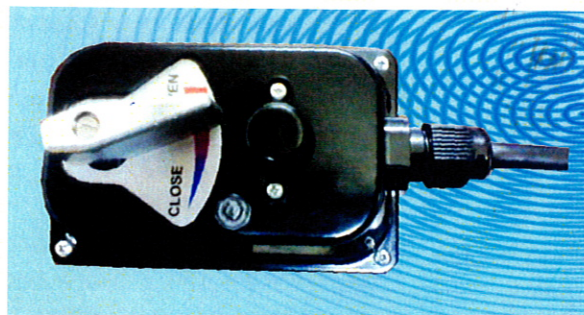


# Actuator for heating systems:

## KD 24 V AC/DC, KD 230 V AC

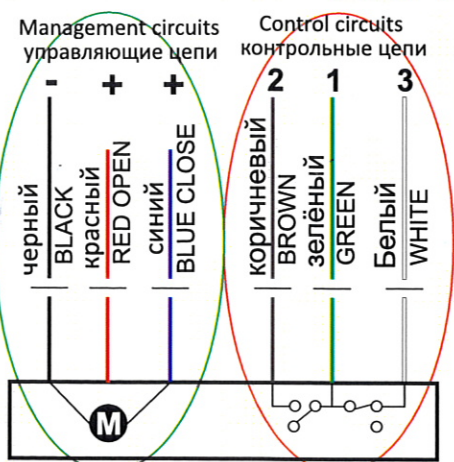
### Technical data sheet



TECHNICAL DATA	KD 24 V AC/DC	KD 230 V AC
NOMINAL VOLTAGE	24 V AC/DC	230 V AC
Nominal voltage range	19,2...28,8 V DC	200...250 V AC
Power consumption motor (motion)	1,9 W	5,0 W
Power consumption stand by	0,48 W	0,45 W
Wire sizing	3,0 VA	6,5 VA
Control	3 Points	3 Points
Auxiliary switch	Yes	Yes
Contact load	0,2 A open limit/close limit	0,5A open limit/clse limit
Connection motor	Cable 1000mm 6 x 0,75mm <sup>2</sup>	Cable 1000mm 6 x 0,75mm <sup>2</sup>
FUNCTIONAL DATA		
Torque motor	20 Nm	22 Nm
Angle of rotation	0°-90°	0°-90°
Running time motor	92...sec/90°	72...sec/90°
Sound power level motor	<40 dB(A)	<40 dB(A)
Position indication	Yes-3 colour-led Red=open Blue=close Magenta=intermediary positions	Yes-3 colour-led Red=open Blue=close Magenta=intermediary positions
Service life	100.000 cycles (0°-90°-0°)	70.000 cycles (0°-90°-0°)
SAFETY		
Protection class	II (low voltage safety current)	II
Degree of protection	IP 67	IP 67
Operation Temperature	-10°C... 110°C	-10°C... 110°C
ROHS	Yes	Yes
Ambient temp. Normal operation	-25°C ...+ 55°C	-25°C ...+ 55°C
Storage temperature	-30°C ...+ 80°C	-30°C ...+ 80°C
Ambient humidity	5%...95% r.F. non-condesating	5%...95% r.F. non-condesating
DIMENSIONS/ WEIGHT		
Dimensions	L=145mm H=120mm W=78mm	L=145mm H=120mm W=78mm
Weight	735 gr	735 gr

# Электроприводы в системах отопления

## KD 24 V AC/DC



- 1.Green – aux. input ( not more than 30 V)  
1.Зелёный – доп. вход ( не более 30 V)
- 2.Brown – aux. output = open  
2.Коричневый – доп. выход = открыто  
( снимаем напряжение, если кран полностью открылся).
- 3.White – aux. output = close.  
3.Белый – доп. выход = закрыто  
( снимаем напряжение, если кран полностью закрылся).

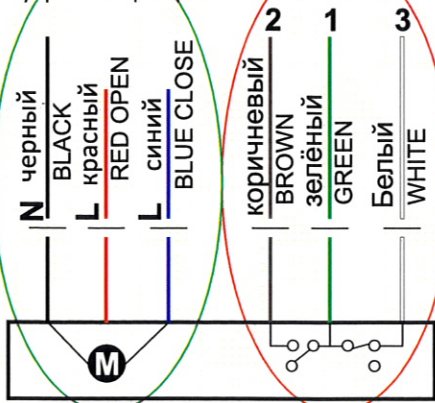
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	KD 24 V AC/DC	KD 230 V AC
Номинальное напряжение	24 V AC/ DC	230 V AC
Диапазон номинального напряжения	19,2...28,8 V DC	200...250 V AC
Потребляемая мощность во время вращения	1,9 W	5,0 W
В состоянии покоя	0,48 W	0,45 W
Расчетная мощность	3,0 VA	6,5 VA
Управление	3 положения	3 положения
Вспомогательный переключатель	да	да
Контактная лампочка (лэд)	0,2 А полностью откр/полн./закр.	0,5 А полностью откр/полн./закр.
Соединение	кабель 1000mm 6 x 0,75mm2	кабель 1000mm 6 x 0,75mm2
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ		
Крутящийся момент	20 Nm	22 Nm
Угол поворота	0°-90°	0°-90°
Время поворота	92...сек/90°	72...сек/90°
Уровень шума	<40 ДБ(А)	<40 ДБ(А)
Индикация положения	изменение цвета лампочки (лэд) -красный – открывает, синий - закрывает, фиолетовый – промежуточное положение	изменение цвета лампочки (лэд) -красный – открывает, синий - закрывает, фиолетовый – промежуточное положение
Срок службы	100.000 циклов (0°- 90°- 0°)	70.000 циклов (0°- 90°- 0°)
БЕЗОПАСНОСТЬ		
Класс защиты	II для низких напряжений	II
Степень защиты	IP 67	IP 67
Рабочая температура	-10°C...+ 110°C	-10°C...+ 110°C
ROHS	да	да
Температура окружающей среды	-25°...+55°C	-25°...+55°C
Температура хранения	-30°C...+50°C	-30°C...+50°C
Влажность окружающей среды	5%...95% г.Ф. не конденсир.	5%...95% г.Ф. не конденсир.
РАЗМЕРЫ / ВЕС		
Размеры	дл=145, выс.=120,шир.=78мм.	дл=145, выс.=120,шир.=78мм.
Вес	735гр.	735гр.

# Actuator for heating systems: Электроприводы в системах отопления

## KD 230 V AC

Management circuits  
управляющие цепи

Control circuits  
контрольные цепи



1.Green – aux. Input.( any voltage )

1.Зелёный - вспомогательный вход (любое напряжение).

2.Brown – aux. output open

2.Коричневый – вспомогательный выход открыто ( снимаем напряжение, если кран полностью открылся).

3.White – aux. output close

3. Белый – дополнительный выход закрыто ( снимаем напряжение, если кран полностью закрылся).

## OPERATION GUIDE / ЭЛЕКТРОПРИВОД ИНСТРУКЦИЯ

### KD 24 V AC/DC

When the actuator stops at position "Full open", then the led indicator show red color and when it stops at position " Full closed" it becomes blue. During the moving (turning) of the motor, (is,ie) to say, it is between " open " and " close", the led indicator has a magenta color. When the led is magenta and starts flashing, this indication means failure and should be checked by a technician.

### KD 230 V AC

When the actuator stops at position "full open", then the led indicator shows red color and the connection occurs with green & brown When it stops at position "full closed" it becomes blue and the connection occurs with green & white wire. During the moving (turning) of the motor,(ie),it is between "open" and "close", the led indicator has a magenta color.

### KD 24 V AC/DC

Когда электропривод останавливается в положении «открыто» полностью, тогда индикаторная лампочка(лэд) загорается красным цветом, если останавливается в положении «полностью закрыто» - лампочка загорается синим цветом, если мотор будет находиться в среднем положении, между открыто и закрыто, то лампочка загорится фиолетовым цветом. Если лампочка фиолетового цвета начинает мигать, это означает, что в системе произошел сбой (поломка) и необходим специалист-техник, чтобы устранить неполадки.

### KD 230 V AC

Когда электропривод останавливается в положении « открыто» полностью, тогда индикаторная лампочка (лэд) , загорается красным цветом , в контрольных цепях произойдет соединение зеленого и коричневого проводов ( на схеме 1 и 3 ), если останавливается в положении «полностью закрыто» - лампочка загорается синим цветом, в контрольных цепях будет соединение зеленого и белого проводов, если мотор будет находиться в среднем положении, между " открыто " и " закрыто", то лампочка загорится фиолетовым цветом.